

Stéréotypes vs réalité



Dans cet article, le conditionnel présent est souvent utilisé pour parler d'une information non vérifiée ou mise en doute.

Les Français...

... sont sales

Les Français sentiraient mauvais et se laveraient peu. Cette idée date du temps où les nobles se parfumaient beaucoup pour *cacher* leur odeur *nauséabonde*. Sous Louis XIV, la peur de l'eau était très présente, car elle était supposée *véhiculer* des maladies. Aujourd'hui, les chiffres *attestent* que la mauvaise réputation des Français en matière d'hygiène n'est pas totalement usurpée : une étude montre que seuls 57% des Français se douchent tous les jours, et que 24% se lavent une fois tous les deux jours. Les Français utilisent aussi deux fois moins de savon que les Allemands ou les Anglais!

Les clichés *ont la vie dure*. Aujourd'hui encore, pour représenter un(e) Français(e), on lui *accolle* un *béret*. Or, il suffit de se promener dans n'importe quelle ville de France pour se rendre compte que cet accessoire vestimentaire est maintenant rare. Voici quelques clichés *répandus* sur les Français. Voyons s'ils sont exacts ou un peu exagérés.

... mangent des grenouilles

Les Français sont *surnommés* «les Froggies» parce qu'ils mangeraient souvent des cuisses de grenouille. Présent dans la gastronomie française à partir du XVIII^e siècle, ce plat a encore des *adeptes*, c'est vrai. La France *reste* également le premier consommateur d'Europe de cuisses de grenouille, avec 3 000 à 4 000 t *dégustées* par an. Cela dit, beaucoup de Français n'en ont jamais mangé, cette spécialité étant surtout populaire dans la région de Lyon et le sud de la Bourgogne.



© Jeffrey B. Barthe/Shutterstock.com

... font constamment la grève

La France semble être la championne de la grève : chaque année, 123 jours ouvrables sont perdus par millier de travailleurs, contre 118 au Danemark, 87 au Canada ou 7 en Allemagne. Le pays a une tradition du conflit social, et depuis le milieu du XIX^e siècle, les grands « *acquis sociaux* » ont été obtenus par les grèves. Comme la France est un pays très centralisé, l'État est régulièrement *interpellé*, car c'est lui qui *gère* la vie économique du pays. *Toutefois*, seuls 11% des Français sont *syndiqués*, contre 12% aux États-Unis et 74% en Finlande.

... se plaignent toujours

C'est *plutôt* vrai, car 37% d'entre eux *avouent être* souvent *de mauvaise humeur*. En France, il y a, semble-t-il, toujours une bonne raison de ne pas être content : le climat, les grèves dans les transports, les *impôts*, etc. Si les Français *bougonnent* autant, c'est peut-être parce qu'ils ne sont pas heureux dans leur travail ? Une étude américaine sur le bonheur des salariés place la France en huitième position au niveau international.



... sont fainéants

Les Français travailleraient peu. L'image est plutôt fautive : le temps de travail annuel *moyen* en France est de 1 514 heures par an. C'est moins que la moyenne européenne (1 759 heures), mais plus que l'Allemagne, le Danemark ou les Pays-Bas. La France est aussi dans *le classement* des quinze pays les plus productifs au monde!

... sont désagréables

La France serait parmi les pays champions de l'impolitesse dans le monde – avec une mention spéciale pour les serveurs et les chauffeurs de taxi parisiens. C'est un peu vrai, et les étrangers ne seraient pas les seuls à *faire les frais* de ces mauvaises dispositions ! *Selon* un journaliste de FORBES, «les Parisiens sont aussi désagréables les uns *envers* les autres qu'envers les étrangers. Cela dit, en dehors de Paris – et même à l'intérieur –, les gens peuvent se montrer aussi charmants qu'*ailleurs*». *Qu'on se le dise*, les Français peuvent aussi être sympathiques!

... se promènent toujours avec une baguette sous le bras

La France est sans conteste le pays du bon pain, mais, avec 58 kg par personne et par an, les Français n'en sont pas les plus gros consommateurs. Les Allemands, par exemple, en consomment 85 kg par personne et par an!

... fument tout le temps

Dans la plupart des films français, les acteurs *fument comme des pompiers*, c'est-à-dire beaucoup. Dans un film américain, il y a de grandes chances pour que le personnage français fume. France = tabac ? Oui, mais cela est en train de changer. Environ un quart des Français fument *quotidiennement*, contre 42% dans les années 1970. Cette diminution s'explique par l'augmentation continue du prix du paquet et par les campagnes de prévention. En Europe, les plus gros fumeurs sont les Bulgares et les Grecs.

... sont romantiques

En Anglais, un baiser passionné (c'est-à-dire avec la langue) est appelé «French kiss». Paris est aussi surnommé

la « capitale de l'amour ». Pépé le putois, personnage des LOONEY TUNES, a un accent français et parle toujours d'amour. En France, *faire preuve* de romantisme est *effectivement perçu* plutôt comme une qualité que comme un défaut : 80% des Français se disent «romantiques». Le sont-ils réellement ? *C'est une autre affaire*.

Les Françaises ne se rasant pas

«C'est vrai que les Françaises ne se rasant pas les *aisselles* ?» demande le grand frère de Macaulay Culkin dans le film MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION*. Difficile d'expliquer d'où vient ce cliché. Peut-être qu'il *remonte* à la Seconde Guerre mondiale, moment où les soldats américains ont peut-être découvert que les Françaises n'étaient pas toutes *épilées*. Pourtant, aujourd'hui, 77% d'entre elles considèrent qu'un corps sans *poils* est plus esthétique.

Certains stéréotypes sont donc en partie justifiés, d'autres sont exagérés ou très *éloignés* de la réalité... À vous de vous faire votre *propre* opinion durant un prochain séjour en France! ■

* HOME ALONE en anglais.



avoir la vie dure (here) to be persisting
accoler (here) to add
or
but, yet
répandu widespread
cacher (here) to cover up
nauséabond (here) foul-smelling
véhiculer to carry
attester (here) to show

surnommé nicknamed
un adepte fan, follower
rester (here) to remain
dégusté (here) eaten
faire la grève to go on strike
un acquis social social gain
interpellé called on
gérer to manage

toutefois however
syndiqué unionised
se plaindre to complain
plutôt (here) more or less
avouer to admit
être de mauvaise humeur to be in a bad mood
un impôt tax
bougonner to whinge (UK)/
to complain (US)

être fainéant to be lazy
moyen average
un classement (here) ranking
faire les frais de quelque chose to bear the consequences of something
selon according to
envers towards
ailleurs anywhere else

qu'on se le dise let it be said
fumer comme un pompier to smoke like a chimney, (lit.) like a firefighter
quotidiennement daily
un putois skunk, polecat
faire preuve de to show
effectivement indeed
perçu perceived

c'est une autre affaire that's another matter
une aisselle armpit
remonter à to date back to
épilé shaved, waxed
un poil hair
éloigné far
propre (here) own